

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Student Number

**2005  
NAFT HSC TRIAL PAPER**

# French Continuers

## General Instructions

- Reading Time – 10 minutes
- Working time – 2 hours and 50 minutes
- Write using blue or black pen
- Monolingual and/or bilingual print dictionaries may be used
- Write your Student Number at the top of this page

**Total marks - 80**

### **Section I** Pages 2 - 7

Total Marks (25)

- Attempt Questions 1 - 8
- Allow about 30 minutes for this section

### **Section II** Pages 8 - 15

Total Marks (40)

- Attempt Questions 9 -11
- Allow about 1 hour and 20 minutes for this section

### **Section III** Page 16

Total Marks (15)

- Attempt Questions 12 -13
- Allow about 1 hour for this section

## Section I -Listening and Responding

This section should take approximately 30 minutes

Total marks (25)

Attempt Questions 1-8

You will hear 8 passages. Each passage will be read twice. There will be a pause after the first reading in which you may take notes. You will be given time after the second reading to complete your responses. Listen carefully to each passage and then answer the corresponding questions in ENGLISH in the spaces provided or, in the case of multiple-choice questions, tick the box corresponding to the correct response. You may proceed to Section II as soon as you have finished Question 8.

---

In your answers you will be assessed on how well you demonstrate:

- capacity to understand general and specific aspects of texts by identifying and analysing information
  - capacity to convey the information accurately and appropriately
- 

### Familiarisation Question (5 marks)

- a) How does Fabien feel about starting at university ?

*ANSWER : He feels frightened / nervous / apprehensive*

- b) Why does he feel this way ? Give details.

*ANSWER : They have more lessons than at school.  
They will have to manage on their own.  
The teachers won't be there to help them.  
There will be lots of students in every class.*

**Question 1 is on the next page.**

Candidate's Notes

**Question 1 (2 marks)**

Candidate's Notes

a) According to this news bulletin, France's unemployment rate reached \_\_\_\_\_ in January and the number of unemployed has risen by \_\_\_\_\_.

**1**

b) What is the Prime Minister's prediction ?

**1**

.....  
.....  
.....

**Question 2 (2 marks)**

a) Why has Yvette been exposed to a different culture ?

**1**

.....  
.....

b) What has this allowed her to experience ?

**1**

.....  
.....

**Question 3 (2 marks)**

Candidate's Notes

a) What is unusual about the relationship of Rosalie and Owen ?

1

.....  
.....

b) Why was Owen immediately attracted to Rosalie ?

1

.....  
.....

**Question 4 (4 marks)**

a) According to Mr. Lemaire, what are the benefits of martial arts ?

2

.....  
.....  
.....

b) Explain why it is important to have a good coach.

2

.....  
.....  
.....

**Question 5 (2 marks)**

Candidate's Notes

a) What research is being conducted ?

**1**

.....  
.....

b) What is the aim of the experiment ?

**1**

.....  
.....

**Question 6 (5 marks)**

a) Explain the aim of the survey.

**1**

.....  
.....  
.....

*Question 6 (b) on next page.*

b) Outline the recommendations made by the students .

4

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

**Question 7 (3 marks)**

a) Which of the following statements is true ?

1

- a) The hotel is 80 km from Lourdes.
- b) The hotel is situated in a national park.
- c) The hotel has a fireplace in each room.
- d) The hotel has a great family atmosphere.

b) What are the attractions of this holiday destination ?

2

.....

.....

.....



## Section II -- Reading and Responding

40 marks

Allow about 1 hour and 20 minutes for this section

Part A – 25 marks

Attempt Questions 9 and 10

Read both passages and then answer the corresponding questions in ENGLISH in the Section II Part A Answer Booklet.

In your answers you will be assessed on how well you demonstrate:

- capacity to understand general and/or specific aspects of texts, through, for example, summarising or evaluating
- capacity to convey the information accurately and appropriately

### Question 9 (9 marks)

#### Thierry Binisti, l'invité surprise

*Le téléfilm « La bicyclette bleue », c'est lui. Ce fut une surprise que de voir confier à un presque inconnu de 35 ans un projet d'une telle dimension. Explications de l'intéressé.*

**Télé Obs.** Pourquoi vous ?

**Thierry Binisti.** C'est un choix de producteur. Nous avons déjà fait un film ensemble, et c'était un peu un défi de mettre toute une équipe de jeunes à la tête du projet. Il y fallait beaucoup de dynamisme (vingt-trois jours de tournage par épisode, c'est court et le budget n'était pas phénoménal.). Le résultat final devait être plus une évocation d'époque qu'une grosse reconstitution comme cela l'aurait été au cinéma.

**Télé Obs.** Vous n'avez pas eu peur ?

**T. B.** Non. Nous étions tous portés par la puissance du film. C'était plus grand, plus lourd, plus fou que nous. Cela nous a tous poussés à nous dépasser.

**Télé Obs.** Le succès vous a-t-il surpris ?

**T. B.** A ce point, oui. Ce téléfilm n'était pas un «coup» monté à l'avance. Il s'est fait par envie, par propositions successives. Rien n'était évident. Nous avons, par exemple, fait un très long casting.

**Télé Obs.** Désormais, vous faites ce que vous voulez à la télévision...

**T. B.** Non, quand même pas. Chaque nouveau projet nous fait repartir. J'ai toujours essayé de faire des choses originales : je continuerai. Mais je vais pouvoir maintenant faire un long-métrage de cinéma, que je suis en train d'écrire.

**Télé Obs.** C'est un adieu au petit écran ?

**T. B.** Pas du tout. La télévision offre un champ de liberté formidable. J'ai pu tourner neuf téléfilms dans des genres totalement différents. Le cinéma ne me l'aurait pas permis. J'ai essayé plein de choses, rencontré beaucoup de comédiens, appris comment on pouvait traduire une émotion avec une caméra. Même si je fais du cinéma, je continuerai à tourner pour la télévision à cause de cette liberté, de la même manière que j'ai continué à faire des courts-métrages même après avoir commencé à en faire des longs.

Question 9 (continued on page 9)

**Question 9** ( 9 marks)

**Marks**

- a) Why might people be surprised that the project “*La bicyclette bleue*” was given to Thierry Binisti ?

**2**

---

---

---

---

---

- b) Tick the correct statement.

**1**

- i. The team had a lot of money to spend on the project.
- ii. “*La bicyclette bleue*” is set in today’s France.
- iii. There was no guarantee that the mini-series would be a success.
- iv. The team had never worked together before.

- c) Explain why the team was not scared to deal with this project.

**2**

---

---

---

---

---



**Question 10** (16 marks)

### École : la leçon finlandaise

*Alors que dans beaucoup de pays occidentaux le débat fait rage autour de l'éducation, Caroline Brizard, journaliste française, est allée voir ce qui se pratiquait en Finlande, où les élèves arrivent en tête de tous les classements internationaux.*

La Finlande est en effet la championne du monde de l'éducation. Une comparaison internationale dans 41 pays développés a donné, en 2000 et en 2003, le prix d'excellence aux jeunes Finlandais : meilleures performances en lecture, en mathématiques, en résolution des problèmes, plus forte inclination pour les études.

Le secret de ce miracle ? « *L'éducation est très valorisée* », explique Irmeli Halinen, directrice de l'enseignement obligatoire au ministère de l'Éducation. Le pays fait tout pour soigner ses élèves : l'école est gratuite, comme le transport scolaire et le repas chaud à midi. Les horaires sont doux : la journée démarre à 8 heures et se termine vers 13 heures. Vilja, une gamine bien sage de neuf ans, rentre tous les jours chez elle après le déjeuner, où elle attend le retour de sa maman. Certains de ses copains restent à l'école pour des ateliers de peinture, de musique, de travail du bois ... ou passent leur après-midi dehors, dans les champs de neige autour de l'école, où ils jouent à une sorte de hockey. Un rêve de gosse : il n'y a pratiquement pas de devoirs à la maison.

Les langues sont primordiales. Chaque élève doit en apprendre trois. Et pour leur faciliter la tâche, les chaînes de télévision diffusent tous les films en version originale. En plus des matières classiques, tous les élèves, filles et garçons, suivent des cours de cuisine, de travail du bois, de couture et de tricot ! Aucun examen ne sanctionne les neuf années d'études obligatoires.

Et quand, malgré tous les efforts, certains gamins éprouvent des difficultés ? Pas question de redoubler. Trop stigmatisant. Un problème de dyslexie, un blocage en maths, une timidité paralysante, ou tout simplement le fait de mal parler le finlandais ? Des profs spécialisés prennent en charge les élèves dans des cours particuliers. « *Pendant mes deux premières années d'école, j'ai eu tous les jours deux heures de finlandais de plus que mes petits camarades* », se souvient Erfan, un lycéen de 18 ans, d'origine iranienne. Sans ce coup de pouce, il aurait coulé. Aujourd'hui, Erfan parle le suomi comme un Finlandais, le persan comme un Iranien, l'anglais comme un Américain et compte s'inscrire en médecine à la rentrée prochaine.

**Question 10** continued on page 12

**Question 10** ( 16 marks)

**Marks**

a) Explain the significance of the title of this article.

**2**

---

---

---

---

---

b) « *L'éducation est très valorisée.* »

**2**

What evidence is there in the second paragraph for this statement ?

---

---

---

---

---

c) According to the text, which statement is correct ?

**1**

- i. It is spending long hours at school that explains Finland's academic success.
- ii. Boys and girls do exactly the same subjects.
- iii. Children can stay at school in the afternoon to finish their homework.
- iv. Finnish students perform well in international tests but don't really enjoy school.

d) Identify what is unusual about the school system in Finland.

3

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

e) « *Pas question de redoubler. Trop stigmatisant.* »

Explain the meaning and significance of this quote in the last paragraph.

3

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---



## Section II (continued)

### Part B – 15 marks

#### Attempt Question 11

Answer this question in a writing booklet. Extra writing booklets are available.

---

In your answer you will be assessed on how well you demonstrate:

- capacity to understand general and specific aspects of a text by identifying, analysing and responding to information
  - relevance of ideas, information or opinions
  - accuracy of vocabulary and sentence structures
  - variety of vocabulary and sentence structures
- 

#### Question 11 (15 marks)

Answer the following question by writing 150-200 words in FRENCH.

The following are emails from Pauline in Nouméa. Imagine you are her penpal Kim; write **your 2 responses** to the issues raised in the emails.

##### *E-MAIL 1*

Salut Kim,

C'est quoi ce "Schoolies" dont tu parles ? Mon grand frère me dit que c'est quand des élèves se défoulent en se bagarrant et qu'il y a plein d'alcool et de drogues. C'est après le bac, c'est ça ?

Tu en as déjà parlé avec tes parents ? Mes parents n'accepteraient jamais que je parte toute seule une semaine avec les copains.

Bisous,

Pauline

##### *E-MAIL 2*

*Kim's reply (This is the first email you are to write)*

##### *E-MAIL 3*

Tiens, c'est intéressant, la réaction de tes parents !

Ça ne te tenterait pas de venir passer une semaine avec nous en Nouvelle Calédonie ? On va faire du camping. Ce sera avec les parents bien sûr ! Après avoir tant travaillé, tu n'as pas envie de te reposer un peu ? Qu'en penses-tu ?

A +

Pauline

##### *E-MAIL 4*

*Kim's reply (This is the second email you are to write)*

---

### Section III - Writing in French

**15 marks**

**Attempt Questions 12 - 13**

**Allow about 1 hour for this section**

Answer each question in a SEPARATE writing booklet. Extra writing booklets are available.

---

**In your answers you will be assessed on how well you demonstrate:**

- relevance of the treatment of ideas, information or opinions
  - accuracy of vocabulary and sentence structures
  - variety of vocabulary and sentence structures
  - capacity to structure and sequence responses
- 

#### **Question 12 (6 marks)**

Answer **ONE** of the following questions. Write 100-150 words in **FRENCH**.

- a) Write a letter to a friend who wants to know about your new part-time job.

**OR**

- b) Write a message to a friend to explain why you are unable to attend his/her 18<sup>th</sup> birthday party.

**AND**

#### **Question 13 (9 marks)**

Answer **ONE** of the following questions. Write 100 –150 words in **FRENCH**.

- a) Your parents think that you are not spending enough time studying for the HSC. Write a conversation in which you try to convince one or both of them of your need to have a balanced lifestyle.

**OR**

- b) Write a report for the school magazine about the benefits of going on exchange to France.

**End of paper**

### Section III - Writing in French

**15 marks**

**Attempt Questions 12 - 13**

**Allow about 1 hour for this section**

Answer each question in a SEPARATE writing booklet. Extra writing booklets are available.

---

**In your answers you will be assessed on how well you demonstrate:**

- relevance of the treatment of ideas, information or opinions
  - accuracy of vocabulary and sentence structures
  - variety of vocabulary and sentence structures
  - capacity to structure and sequence responses
- 

#### **Question 12 (6 marks)**

Answer **ONE** of the following questions. Write 100-150 words in **FRENCH**.

- a) You enter a writing competition entitled: “My Perfect Day”. Write a description for this competition.

**OR**

- b) Your French penfriend is arriving in Australia next month. Write a letter to him/her explaining the activities you have planned for the occasion.

**AND**

#### **Question 13 (9 marks)**

Answer **ONE** of the following questions. Write 100 –150 words in **FRENCH**.

- a) You have just returned from a cultural tour of a French-speaking country and have been asked to present a speech to your French class. Write the script of the speech in which you comment on both the positive and negative experiences that you had.

**OR**

- b) You have found an old school photo that brings back a lot of memories. Write a diary entry reflecting on this period in your life and the feelings it evokes.

**End of paper**